

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1981.

Art. 3. Notre Ministre des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 31 décembre 1980.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

J. DESMARETS

Pour le Ministre de la Prévoyance sociale, absent :

Le Ministre de l'Agriculture,

A. LAVENS

### MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 81 — 169

24 DECEMBRE 1980. — Arrêté royal complétant l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant les règlements particuliers de certaines voies navigables par le règlement particulier du canal de Louvain à la Dyle

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant règlement général des voies navigables du Royaume;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant les règlements particuliers de certaines voies navigables;

Considérant que la propriété du canal de Louvain à la Dyle ainsi que sa gestion ont été cédées à l'Etat, par la ville de Louvain, par convention du 29 décembre 1972;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant les règlements particuliers de certaines voies navigables est complété par le règlement particulier du canal de Louvain à la Dyle ci-après :

#### Canal de Louvain à la Dyle

Article 1er. Le canal de Louvain à la Dyle a son origine à Louvain au mur de quai ouest du bassin de Louvain. Il s'étend sur une longueur de 30 043 mètres jusqu'à la ligne fictive reliant les extrémités aval des murs de quai du chenal d'accès à l'écluse du « Zennegat », à Malines.

Art. 2. Les dimensions utiles des écluses, la hauteur libre sous les ponts et le maximum de tirant d'eau des bâtiments sont les suivants :

ECLUSES — SLUIZEN		HAUTEUR LIBRE — VRIJE HOOGTE	TIRANT D'EAU MAXIMUM — MAXIMUM DIEPGANG
Longueur utile — Bruikbare lengte	Largeur utile — Bruikbare breedte		
52 m 00	7 m 75	6 m 00	2 m 30

Art. 3. La vitesse maximum des bâtiments est fixée à 6 km à l'heure.

Art. 4. Il est interdit de faire tourner l'hélice des bâtiments à moins de 4 mètres de la rive.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1981.

Art. 3. Onze Minister van Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 december 1980.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

J. DESMARETS

Voor de Minister van Sociale Voorzorg, afwezig ;

De Minister van Landbouw,

A. LAVENS

### MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 81 — 169

24 DECEMBER 1980. — Koninklijk besluit tot aanvulling van het koninklijk besluit van 7 september 1950 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen met het bijzonder reglement van het kanaal van Leuven naar de Dijle

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1935 houdende het algemeen reglement der scheepvaartwegen van het Koninkrijk;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 september 1950 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen;

Overwegende dat het eigendom van het kanaal van Leuven naar de Dijle en het beheer ervan door de stad Leuven aan het Rijk werden overgedragen door de overeenkomst van 29 december 1972;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 7 september 1950 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen wordt met het volgende bijzonder reglement van het kanaal van Leuven naar de Dijle aangevuld :

#### Kanaal van Leuven naar de Dijle

Artikel 1. Het kanaal van Leuven naar de Dijle heeft zijn oorsprong te Leuven aan de westelijke kaaimuur van de Leuvense Kom. Het strekt zich uit, over een lengte van 30 043 meter, tot aan de denkbeeldige lijn die de afwaarts gelegen uiteinden van de kaaimuren van de toegangsgeul tot de Zennegatsluis te Mechelen met elkaar verbindt.

Art. 2. De bruikbare afmetingen van de sluisen, de vrije hoogte onder de bruggen en de maximumdiepgang van de vaartuigen zijn de volgende :

Art. 3. De maximumsnelheid van de vaartuigen is vastgesteld op 6 km per uur.

Art. 4. Het is verboden de schroef van de vaartuigen te laten draaien op minder dan 4 meter van de oever.

Art. 5. Les bateliers doivent choisir le lieu de stationnement de leurs bâtiments de manière à ce que ceux-ci ne touchent pas le fond, à l'occasion des fluctuations éventuelles du niveau de l'eau.

Art. 6. Les bâtiments dont les dimensions sont telles qu'ils ne peuvent virer sans toucher les rives ou les ouvrages d'art du canal sont tenus de naviguer gouvernail avant ou de se rendre à l'un des bassins de virement, à Kampenhout ou à (Wilsele) Louvain.

Art. 7. § 1. Sur la section du canal située en aval de l'écluse du « Zennegat », à Malines, qui est soumise à marée, le batelier est tenu de s'assurer que le tirant d'eau de son bateau permet une navigation en toute sécurité.

§ 2. Sur la section mentionnée au paragraphe 1er du présent article, la navigation de nuit est permise.

§ 3. Les règles à observer en ce qui concerne les feux et les signaux sont celles du règlement de navigation de l'Escaut maritime inférieur.

Art. 8. Il est interdit de nager ou de se baigner sur toute l'étendue du canal.

Art. 9. Le chemin de halage est situé sur la rive gauche du canal.

Art. 10. Le bureau de perception des droits de navigation est situé à l'écluse du « Zennegat », à Malines.

Art. 11. Les bâtiments peuvent être jaugés dans le bief qui est situé entre l'écluse de « Battel », à Malines, et l'écluse du « Zennegat », à Malines.

Art. 2. L'arrêté du Régent du 7 juin 1950 portant règlement de police et de navigation du canal de Louvain à la Dyle, modifié par les arrêtés royaux des 12 mars 1957, 21 octobre 1966, 7 septembre 1971 et 31 décembre 1971, est abrogé.

Art. 3. Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 24 décembre 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Travaux publics,  
J. CHABERT

F. 81 — 170

24 DECEMBRE 1980. — Arrêté royal complétant l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant les règlements particuliers de certaines voies navigables par le règlement particulier du canal circulaire de Gand

BAUDOUIN, Roi des belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant les règlements particuliers de certaines voies navigables;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le règlement particulier du canal circulaire de Gand ci-après est joint en annexe à l'arrêté royal du 7 septembre 1950 portant les règlements particuliers de certaines voies navigables :

« Canal circulaire de Gand

**Article 1er.** § 1. Le canal circulaire de Gand s'étend sur une longueur de 21 683 m entre le canal de Gand à Terneuzen, à Gand et l'Escaut maritime supérieur, à Melle.

§ 2. Le canal circulaire de Gand est limité :

1. au canal de Gand à Terneuzen par la ligne fictive reliant les points extrêmes des poutres en béton des défenses de berges sur la rive gauche du canal de Gand à Terneuzen;

Art. 5. De schippers moeten de ligplaatsen van hun vaartuigen derwijze kiezen dat deze, ten gevolge van eventuele schommelingen van het waterpeil, de bodem niet raken.

Art. 6. De vaartuigen die wegens hun afmetingen niet kunnen zwaaien zonder de oevers of de kunstwerken van het kanaal te raken zijn verplicht overstuur te varen of zich te begeven naar één van de zwaaikommen te Kampenhout of te (Wilsele) Leuven.

Art. 7. § 1. Op het vak van het kanaal gelegen afwaarts van de Zennegatsluis te Mechelen, dat onderhavig is aan tij, moet de schipper er zich van vergewissen dat de diepgang van zijn schip een volledige veilige vaart toelaat.

§ 2. Op het vak bedoeld in paragraaf 1 van dit artikel is de nachtvaart toegelaten.

§ 3. De regels in acht te nemen inzake lichten en seinen zijn die van scheepvaartreglement van de Beneden-Zeeschelde.

Art. 8. Zwemmen en baden is over de gehele lengte van het kanaal verboden.

Art. 9. Het jaagpad is op de linkeroever van het kanaal gelegen.

Art. 10. Het ontvangstkantoor der scheepvaartrechten is gevestigd aan de Zennegatsluis te Mechelen.

Art. 11. De vaartuigen kunnen gemeten worden in het pand gelegen tussen de Battelsluis te Mechelen en de Zennegatsluis te Mechelen.

Art. 2. Het besluit van de Regent van 7 juni 1950 houdende politie- en scheepvaartreglement van het kanaal van Leuven naar de Dijle, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 maart 1957, 21 oktober 1966, 7 september 1971 en 31 december 1971 is opgeheven.

Art. 3. Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Openbare Werken,  
J. CHABERT

N. 81 — 170

24 DECEMBER 1980. — Koninklijk besluit tot aanvulling van het koninklijk besluit van 7 september 1950 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen met het bijzonder reglement van de Ringvaart om Gent

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 september 1950 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen;

Gelet op het Advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Bij het koninklijk besluit van 7 september 1950 houdende bijzondere reglementen van sommige scheepvaartwegen wordt in bijlage het volgend bijzonder reglement van de Ringvaart om Gent gevoegd :

« Ringvaart om Gent

**Artikel 1.** § 1. De Ringvaart om Gent strekt zich uit over een lengte van 21 683 m tussen het kanaal van Gent naar Terneuzen te Gent en de Boven-Zeeschelde te Melle.

§ 2. De Ringvaart om Gent wordt begrensd :

1. aan het kanaal van Gent naar Terneuzen, door de denkbeeldige lijn, getrokken tussen de uiterste punten van de betonkop-balken van de boordvoorzieningen op de linkeroever van het kanaal Gent-Terneuzen;